

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

AALAJANGIINEQ

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 17. november 2020 suliami aalajangeqqitassanngortitami

Sul.nr. K 170/20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U

Inuusooq ulloq [...] 1957
(illersuisutut akuerisaq, cand. jur. Thomas Wiemann)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia ulloq 28. februar 2020 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. QAA-KS-1475/2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisutissaataasunit piumasaqaatigineqarpoq atuuttussanngortitsisoqarnissaanik.

U pingaarnertut piumasaqaateqarpoq iperagaanissamik, tamanna pisinnaangippat tulliullugu misiligutaasumik iperagaanissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Suliamut ilassuteqaatit saqqummiussineq

Suliami ersersinneqarpoq, U Sisimiut eqqartuussiviata eqqartuussutaani 10. januar 1989-imeersumi nakuusernermut aamma inoqammik toqutsinermut eqqartuunneqarsimasooq pineqaatissiissut maannakkut immikkut isumagisassanngortitsinertut oqaatigineqartumik. Si-

simiut eqqartuussisoqarfianit ulloq 7. Januar 1997, tamannalu eqqartuussisuuneqarfimmit ulloq 7. marts 1997 atuuttussanngortinneqartumit, pineqaatissiissut allanngortinneqarpoq pinerluuteqarsimasunut isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortitsisoqarluni piumasaqaatilikkamik 7. januar 2000 tungaanut.

Ullormi 12. januar 1999 Sisimiut eqqartuussisoqarfiannit U eqqartuunneqarpoq kiffaanngissusiijarneqarluni, pinngitsaaliinermut aamma siorasaarinermt piliarineqarsimasunut ulloq 17. oktober 1998 aamma eqqartuunneqarluni ataatsimoortitamik pineqaatissinneqarluni aalajangersimasumik sivisussusiligaanngitsumik Kalaallit Nunaanni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit eqqartuussutaani ulloq 12. maj 2000 U nutaamik eqqartuunneqarpoq pineqaatissiissut taanna maanna taaneqartoq immikkut isumagisassanngortitsinertut inoqammik toqtuseriarnermut, siorasaarinermt aamma kiffaanngissusiiiaanermut piliarineqartunut juli 1999-imi.

Aarhus Universitetshospitalip retspsykiatrisk afdelingianit ullormi 9. juli 2019-imi oqaaseqaataani ilaatigut erserinneqarpoq:

”...

U inersimasunngoqqammerlunili Kalaallit Nunaanni aamma Qallunaat Nunaanni tarnimikkut nappaatillit napparsimmavissuini unitsinneqartarsimavoq, aamma inersimasunngoqqammerluni pasitsisaasimaneqarsimalluni tarnimigut nappaateqarnera tusaasuusisarsimanagera pissutigalugu. Kingornalu piffissap ilaani taamatut isumaqarneq qimanneqarsimalluni, pasitsisaasimanninnerlu atorunnaarsinneqarsimalluni. U arlaleriarluni eqqarsartaatsimigut misissorneqartarsimavoq, tarnikkulli peruluuteqarneranik nassaartoqarsimanani, illuatungaani inuttut pssutsimigut sanngiitsuusimalluni. Kingullermik U eqqarsartaatsimigut misissorneqarpoq 1998-imi 41-nik ukioqarluni naliliiffigineqarlunilu tarnimigut peruluuteqanngitsutut, kisiannili inuttut pissutsimigut psykopaatiusoq ilasarnaateqarluni eqqarsartaatsimigut allanngujasutut perulunerup killinganiilluni kiisalu inuttut malersorneqartutut misigisimasuulluni. Tamatumunnga ilutigitillugu naliliiffigineqarluni, inuttut qanoq issusia qajannartuararsuusoq, naliliiffigineqarluni tarniluuteqarnernerni piffissap ilaani annikinnerusutigut inuttut qajannarnerulisutigisaanik.

Immikkut isumagisassanngortinneqarluni eqqartuussummi pillaammik atuinermi Herstedvesterimi U piviusorsiunngitsunik takorluugaqartalerpoq, tassa parnaarussaaqatiminit toqunartortinniarsarinerarluni. Piviusorsiunngitsmik takorluuisarneri tamakkua naggataatigut ilus-

initsinneqarlutik uteriillitsippit, taava Risskovimi R3-mut nuutinneqarpoq misissorneqarnissaanut nakkutigineqarnissaanullu. Aallaqqaammut nakkutigisaanera naammassimmat Herstedvesterimut utertinneqaralarpoq, kisiannili 2009-mi tarnimigut perulunnera ingerlaannalermat § 78 malillugu nuutinneqarluni.

Piffissap ingerlanerani R3-mi nappaatip suussusersineqarnera qularutigineqartarsimavoq, journalinillu misissueqqissaarnerup kingunerisaanik kiisalu nakkutiginninnikkut ukiut ingerlanerini nakorsaatinik sianiutigissaatitortinneqarani, inerniliisoqarpoq ulloq 22.7.2018 U nappaateqartoq

DF.22.8. paranoid psykose, allaanerusoq

Tamannalu pileriaartorsimalluni inuttut pissutsimigut qajannarluinnarneranit.

Maannakut tarnigut qanoq innera

...

2019-imi junip naanerani aqutsisuniit Retspsykiatrisk Sengeafsnit 3-miittut aneernissamut immikkoortinneqarput, immikkoortortaqrarfiup cannabisseqarnera pissutigalugu. Naallu U pasineqanngiivikkalarluni, uninngasut allat assigalugit aneertarnini annaavai. Tamanna assut ali-asuutigisimavaa, qilaanarivaalu tamatuma sapinngsamik piaarnerpaamik angoqqinnissaa. U piffissami aneertannginnermi nalaani sulisunut saaffiginninnerulersimavoq, aammalu ilaqutariit iluanni nappaatit assut eqqartortarsimallugit, taamatullu aamma nakorsaatinik eqqissisaatinik noqqaassuteqartarsimalluni. Ersarippoq U-ip aneerluni angalaartitaasarnermigut allamut saasarneqartarnini maqaasisarsimagai, aneertarnermilu annaasimaneratigut naapertuutinngitsumik iliorfigineqarnini qaqugukkulluunniit kamaatigisarsimanngilaa sakkortuumilluunniit qisuariaatigissanagu, allat iliuusiisa malitsigisaanik aneertarnini annaagamigut.

...

Atuipilunnera

U 2013-ip ukiaanili cannabissimik atuipilunnikuunngilaq, ukiorpassuarni pinngitsuuisinnaajunnaqqanikuulluni, kisimiitinneqarluni aneertarnermini periarfissaqarluartarsimagalarpoq cannabissimik aanngaajaarniutinilluunniit allanik pissarsinissaminut, tassami aanngaajaarniutininik tuniniaasartut allaat U saaffigisarsimagalarpaat, qujaannartarsimavorlu innanngivimminullu utertarsimalluni pisimasullu oqaluttuaralugit. U uninngatitaanermini qaqugukkulluunniit imigassamik aalakoornartulimmik atuipiluttuunikuunngilaq, aamma annertusiartuinnartumik kiffaanngissusilersugaagaluaramiluunniit.

...”

Aarhus Universitetshospitalip retspsykiatrisk afdelingianit ullormi 4. november 2020-imi ilassutitut oqaaseqaataani ilaatigut erserinneqarpoq:

”...

Kingullermik oqaaseqaatiliap juli 2019-imeersup kingornatigut ilassutitut makkua oqaatigineqassapput:

Ullormi 26.5.20 U ingerlaqateqartinneqarani aneernerminit angerlanngitsoorpoq aatsaallu immikoortotaqarfimmut nammineerluni uteqqilluni ullormi 15.06.2020-imi. Piffissami tamatumani politiit pinerluttunillu isumaginnittoqarfik aqputigalugit ujagaasimavoq. U-ip nammineerluni oqaatigivaa nuna qimaqqasimallugu, tassa Sverigimi, kisiannili taamanikkut corona pissutigalugu pissutsit pissutigalugit nalilerneqarpoq tamanna ilimanangitsoq. U-ip peqannginnerata nalaani ilisimasat tunngavigalugit nalunaarutiginnittoqarsimanngilaq nakuusernermik assigisaanilluunniit. U-ip oqaatigivaa piffissami tamatumani imigassamik aalakoornartulimmik aamma cannabissimik sunnerteqqasimalluni. U uternermini tarnimigut peruluppasinngilaq, illuatungaanilli paatsiveerusimaalaarluni aamma sunneruminarluni, tamatumali kingornatigut malunnaateqarsimanngilaq katsorsagaaninilu nangeqqissimallugu.

Paasissutissat qulaani oqaatigineqartut siusinnerusukkut oqaaseqaammi inerniliussamut allannguutaanngillat.

...”

Nassuiaatit

U ilassutitut nassuiaateqarpoq maannakkut aneerneq ajorluni. Junimili aneeqqinnikuunngilaq. 1999-illi kingornatigut ilaquuttami ilisaaneri peqataaffigisarsimanngilai. Ukioq kingulleq septemberimi qatanngutaa arnaq ilisaavoq, taamanikkut nammineq Sisimiuliarpoq. Illua angut toqoqqammerpoq. Majimi aneernerminit angerlanngitsoorpoq pissutigalugu, qatsukkamigit ilaquuttami akornanni toqusoqartarnera. Immikkoortortaqarfimmi ingerlalluarpoq, kisiannili nammineerluni naluvaa eqqortumik inissinneqarsimanerluni. Qanittukkut napparsimavimmi sulisunik oqaluutaqarnikuunngilaq qanoq pineqarnissani pillugu. Iperagaassagaluaruni malittarisassat tamaasa malikkusuppai aamma ikorfartuiffiqineqarnissamik neqeroortigineqarumaartut. Namminerisaminik ineqanngilaq kisianni immaqa X1-p ikiorsinnaavaani. Nunami sulinikuunngisaannarpoq, taamaattumik aalisartoorusuppoq. Jyllandip avannaani aalisarfissaminik nassaassaqaarpoq. Nalinginnaasumik ajunngissimaartuuvoq, misigisimavorlu piareersimalluni maannakkut iperagaanissaminut.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu:

Eqqartuussisuuneqarfiup eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutaa inerniliineralu isumaqatigivaat. Taamaattumik eqqartuussisoqarfiup aalajangiinera atuuttussanngortinneqarpoq.

Eqqartuussisuuneqarfik eqqartuussisoqarfittuulli isumaqarpoq, pinerluutigisamut paasissutisat tunngavigalugit U-ip eqqartuussaassutigisai, aamma suliami oqaaseqaatit tunngavigalugit ilimagineqarsinnaasoq, U inuit allat inuunerinik, timaannik, peqqissusaannik imaluunniit kiffaanngissusiannik ulorianaateqarsinnaasoq, aammalu immikkut isumagineqarnissaa pisaria-toq ulorinaataa tamanna pinaveersimatinniarlugu.

Tunngavigineqartut taakkua eqqartuussisoqarfimmit oqaatigineqartut saniatiugut, eqqartuussisuuneqarfiup pingaartumik pingaartippaa, U arlaleriarluni peqqarniitsorujussuarmik inun-nut ulorianaatilimmik pinerluuteqarsimammat, pisimasullu tamakkua ilai piliarineqarsimal-lutik siusinnerusukkut immikkut isumagisassanngortinneqarluni eqqartuussutaasup nak-kutigineqarnissamik eqqartuunneqarluni allanngortinneqarnerata kinguninnguatigut, pisi-masullu piliarineqarsimallutik pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaanerata nal-aani.

Naliliinerlu immikkut isumagisassanngortinneqarnerata suli pisariaqassusia nutaamik ilun-gersunartumik pinerluuteqarnissaa pinaveersaartinniarlugu eqqartuussisoqarfiup suliamik su-liaqarneraniit sakkortusarneqarpoq paasissutissanit, tassa U juni 2020-mi Aarhus Universi-tetshospitalimut uteqqinngitsoorsimammat piffissami sivisujaami, tassa ingerlaqateqartin-neqarani aneernermini, taamaattumillu iperagaajartuaartinneqarnera tamanna pissutigalugu atorunnaarsinneqarallarsimalluni.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup aalajangigaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

B E S L U T N I N G

afsagt af Grønlands Landsret den 17. november 2020 i kæresag

Sagl.nr. K 170/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...]1957

(autoriseret forsvarer, cand. jur. Thomas Wiemann)

Qaasuitsoq Kredsret afsagde beslutning i 1. instans den 28. februar 2020 (kredsrettens sagl.nr. QAA-KS-1475/2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om stadfæstelse.

T har nedlagt principal påstand om løsladelse, subsidiært prøveløsladelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af sagen, at T ved Sisimiut Kredsrets dom af 10. januar 1989 for vold og manddrab blev idømt den foranstaltning, der nu betegnes som forvaring. Ved Sisimiut Kredsrets dom af 7. januar 1997, stadfæstet af landsretten den 7. marts 1997, blev foranstaltningen ændret til tilsyn af kriminalforsorgen med nærmere bestemte pålæg indtil 7. januar 2000.

Ved Sisimiut Kredsrets dom af 12. januar 1999 blev T dømt for frihedsberøvelse, voldtægt og trusler begået den 17. oktober 1998 og idømt en fællesforanstaltning på tidsubestemt anbringelse i anstalt i Grønland.

Ved Grønlands Landsrets dom af 12. maj 2000 blev T på ny idømt den foranstaltning, der nu betegnes som forvaring for forsøg på manddrab, trusler og frihedsberøvelse begået i juli 1999.

Det fremgår af udtalelse af 9. juli 2019 fra Aarhus Universitetshospital, retspsykiatrisk afdeling blandt andet:

”...

T har siden tidlig voksenalder været indlagt på psykiatriske sygehuse i såvel Grønland som Danmark, og var som ung voksen under mistanke for psykoselidelse grundet høre-hallucinationer. Sidenhen har der været periode uden indlæggelser, og man frafaldt mistanken. T er mentalobserveret ad flere omgange, men aldrig fundet med psykose, men derimod med en skrøbelig personlighedsstruktur. T blev ved seneste mentalobservation i 1998 i en alder af 41

vurderet ikke-psykotisk, men personlighedsforstyrret med dyssocial personlighedsstruktur med træk fra såvel borderline som paranoid personlighedsstruktur. Man vurderede ved samme lejlighed, at han hans personlighed var af særdeles skrøbelig karakter, hvilket man vurderede, gjorde ham sårbar ifht at udvikle mindre psykotiske episoder.

Under afsoning af forvaringsdom på Anstalten ved Herstedvester udviklede T vrangforestillinger om, at medindsatte forsøgte at forgifte ham. Disse forestillinger blev til sidst så udkrystalliserede og rigide, at han blev overflyttet til R3 i Risskov til undersøgelse og observation. I første omgang blev han efter endt observation sendt retur til Herstedvester, men i 2009 blev han vedvarende psykotisk og derpå overflyttet på en § 78.

Igennem tiden på R3 har der været tvivl om diagnosen, men på baggrund af grundig journalgennemgang samt observation igennem et år uden antipsykotisk virkende medicin, konkluderedes det d.22.7.2018, at T lider af
DF. 22.8 paranoid psykose, anden type
Udviklet på baggrund af en særdeles skrøbelig personligheds struktur.

Aktuelt psykisk

...

I slutningen af juni 2019 lod ledelsen på Retspsykiatrisk Sengeafsnit 3 alle alene-udgange seponere, idet der fandtes cannabis på afsnittet. Til trods for, at T på ingen måde har været under mistanke, har han på lige fod med alle patienter mistet sin udgang. Dette har været en stor sorg for ham, og han ser frem til at opnå den igen snarest muligt. T har været noget mere opsøgende ifht. personalet i perioden uden udgang, og han har snakket meget om sygdom i familien, ligesom han har bedt om mere beroligende medicin. Det er tydeligt, at T har savnet adspredelsen ved at kunne gå ud og tage på ture, men han har på intet tidspunkt været vredladen eller udadreagerende til trods for følelsen af uretfærdighed over at miste udgangen som følge af andres uhensigtsmæssig adfærd.

...

Misbrug

T har været afholdende fra cannabis-misbrug siden efteråret 2013, efter han i mange år var afhængig. Han har under alene-udgang haft rig lejlighed til at skaffe sig cannabis og andre rusmidler, idet enkelte pushere sågar har opsøgt T, men han har takket nej og er vendt tilbage til sengeafsnittet og har fortalt om episoderne. T har ikke misbrugt alkohol på noget tidspunkt under indlæggelsen, ej heller i forbindelse med de øgede frihedsgrader.

...”

Af supplerende udtalelse af 4. november 2020 fra Aarhus Universitetshospital, Retspsykiatrisk Afdeling fremgår blandt andet:

”...

Siden seneste udtalelse udfærdigelse i juli 2019 kan suppleres med følgende:

D. 26.5.2020 udebliver T fra uledsaget udgang og er væk fra afsnittet frem til d. 15.06.2020, hvor han på egen hånd kommer retur igen. Han var i perioden rundkastet ved politiet og Kriminalforsorgen. T angiver at have været i udlandet, nærmere betegnet Sverige, men givet den daværende Corona-situation, vurderes det noget usandsynligt. Der har så vidt vides ikke været anmeldt vold eller lignende overfor T under fraværet. T angiver at have været påvirket af alkohol og cannabis i perioden. T fremstod ikke psykotisk, da han vendte tilbage, men derimod let forvirret og let påvirket, men han har sidenhen været upåfaldende og har genoptaget sin behandling.

Ovenstående information ændrer ikke ved konklusionen på tidligere fremsendte udtalelse.

...”

Forklaringer

T har forklaret supplerende, at han ikke har udgange nu. Han har ikke haft udgange siden juni. Han er gået glip af en del begravelser af hans familiemedlemmer siden 1999. Hans søster døde sidste år i september, da han var i Sisimiut. Hans fætter er lige død. Han udeblev i forbindelse med udgangen i maj, fordi han blev træt af alle de dødsfald i familien. Det går godt på afdelingen, men han ved ikke, om han er placeret på det rette sted. Han har ikke for nylig talt med nogen af de ansatte på sygehuset om, hvad der skal ske med ham. Hvis han bliver løsladt, vil han følge alle regler og tage imod den støtte han bliver tilbudt. Han har ikke en lejlighed, men måske kan X1 hjælpe ham. Han har aldrig arbejdet på land, så han vil helst arbejde med fiskeri. Han kan nok finde et fiskejob i Nordjylland. Han har det generelt godt, og han føler, at han er klar til at blive løsladt nu.

Landsrettens begrundelse og resultat:

Landsretten er enig i kredsrettens begrundelse og resultat. Derfor stadfæstes kredsrettens beslutning.

Landsretten finder ligesom kredsretten, at det på baggrund af oplysningerne om den kriminalitet, som T er dømt for og de lægelige udtalelser i sagen må antages, at T fortsat frembyder nærliggende fare for andres liv, legeme, helbred eller frihed, og at forvaring er nødvendigt for at forebygge denne fare.

Udover de grunde, der er angivet af kredsretten, har landsretten navnlig lagt vægt på, at T i flere tilfælde har begået særdeles grov personfarlig kriminalitet, og at nogle af disse forhold er begået kort tid efter, at hans tidligere forvaringsdom blev ændret til en tilsynsdom, og at forholdene er begået, mens han har været under tilsyn af kriminalforsorgen.

Vurderingen af, at forvaring fortsat er nødvendigt for at forebygge faren for ny alvorlig kriminalitet er siden kredsrettens behandling af sagen yderligere bestyrket af oplysningerne om, at T i juni 2020 udeblev fra Aarhus Universitetshospital i en længere periode efter, at han havde været på uledsaget udgang, og at hans udslusningsforløb af denne grund er suspenderet indtil videre.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens beslutning stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

Aalajangiineq:

nalunaarutigineqarpoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfianit ulloq 28. februar 2020

Eqqartuussiviup no. K 1475/2019

Unnerluussisussaataasut j.nr. 55PM-10171-00028-17

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Cpr.nr. [...] 1957

Suliaq matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartunik peqataasoqarpoq.

Unnerluussut

U Kalaallit Nunaata Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 12. maj 2000 ueqqartuunneqarpoq aalajangersimasumik sivisussuligaanngitsumik Danmarkimi Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ingerlataani tarnimikkut napparsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasarineqarpoq Kalaallit Nunaani Eqqartuussisuuneqarfiup eqqartuussutaa 12. maj 2000-meersoq atuutiinnarneqassasoq.

Illersuisoq piumasaqaateqarpoq misiligutaasumik iperagaatitsisoqassasoq makkuninnga piumasaqaatilikkamik:

1. Ukiuni tallimani pinerluuteqassanngitsoq pillaatigisinnaasaminik.
2. Ukiuni tallimani nakkutigisaassasoq.
3. Nakkutilliisut maleruaqqusaannik suliffeqarnissanut nakorsaasersugaanissaanillu malinnequsaassasoq.
4. Nammineq initaarnissami tungaanut Pinerluuteqarsimasunut Isumaginnittoqarfiup pensioniini inissinneqassasoq.

Suliami paasissutissat

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma bistanstvæрге X2 nassuiaateqarput.

Eqqartuussaq U nassuiaateqarpoq ulloq 28. februar 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allasimaffimmi issuarneqarpoq.

X2 nassuiaateqarpoq ulloq 28. februar 2020. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allasimaffimmi issuarneqarpoq.

Uppernarsaatit

Aarhus Universitetshospital Psykiatrianiit oqaaseqaammi 9. juli 2019-meersumi ersersineqarpoq:

Massakkut tarnimigut qanoq innera, quppernerit aappaanni immikkoortut sisamaat:

”U ilaannikkut puffajasuusarpoq, ingerlaannaq attaveqarsinnaanngikkaangami, sulisut allanik suliaqartillutik pisinnaanngikkaangata. Naak puffajasinnaasaraluarluni taamaattoq U kamajusuunngisaannarpoq sioranartuussananilu, aamma makitasaarneq ajorpoq nakuusertuunanilu uninngaqatimut sulisunulluunniit. Akerlianiilli iniminut tunuartertarluni.”

Quppernerit aappaanni immikkoortoq kingullip tullia aamma quppernerit pingajuanni immikkoortut sisamaat:

”U suli amerluusunik avatangiisitigut katsorsagaanernut sammisassanut peqataasarpoq, kisiannili annikillisaasimalluni, soorlu arsarnermik og hockeynermik, qangatut timimigut pisinnaajunnaarnikuugami. Kisiannili U aalajangersimasumik ullaakkut ataatsimiinnernut, ullaakkut pisuttuarnernut, eqimatanngorluni pisoqatigiinnernut, aalisqatigiinnut, aamma ”inuunerinnerulernisamat” atuipilunneq pillugu oqaloqatigiittartunut peqataasarpoq, taamatullu

aamma peqqissarfiusuni immikkoortortaarfimmini angalaarnernut peqataasarluni.

2019-ip aasaani qatanngutini arnaq taassumalu ilaqutai tikeraarsimavai taakkua Århusip eqqaani tikeraarmata, tamannalu ajornartorsiutitaqanngitsumik ingerlasimalluni. Tamatumanilu aamma ilaquttaminit iluatsillugu tikeraarneqarluni. Tamatuma saniatigut Danmarkimi ilaquttanut tikeraarnikuunngilaq.

Inunnut akuulerseqqinnissaanut atatillugu Sisimiunut septemberimi 2019-imi angalanissaa pilersaarusiorneqarpoq, tamannalu U-ip assut qilanaarivaa. Ukiorpaaalussuarni U Kalaallit Nunaanniissimangilaq.

U-ip ingerlaqateqartinneqarani aneertarnini ajornartorsiutitaqanngitsumik ingerlattarpai, februar 2019-imili ingerlaqateqartinneqarani aneersinnaangornikuuvoq, aallaqqaammut sivikinnerusumik. Ingerlaavartumik aneertarneri anertusiartortinneqarsimapput Rigsadvokaturen aamma Herstedvester isumasioqatigalugit, maj 2019-imili ingerlaqateqartinneqarani nalunaaquttap akunneri pingasukkaarlugit aneertalernikuulluni.

U-ip ullut tamaasa aneertarnini atorluartarpai, piviusumik siunertaqartuaannarluni aamma qaqukkulluunniit peqqusersusaarnikuunngilaq imaluunniit piffissamit tunniunneqartumit annerusumik anguniagaqarnikuunani. U-ip ingerlaqateqartinneqarani aneertarnini ajornartorsiutitaqanngitsumik paarilluartaarsimavai. Pingaartumillu aallaqqaammut annilaangasarsimalluni piffissamik sinniisoorinissaminik, amerlasuutigullu minutsit 20-it sioqqutsilluni utertarsimalluni. Taamatut aamma aneertarnini sivitsoriartuaatillugit ilikkarsimavaa letbanep illoqarfimmut utimullu atornissaa, aamma ajornartorsiutitaqanngitsumik. Piffissamik ataqqinnittuuvoq aamma malittarisassat tamaasa malittarpai, taamatullu aamma immikkoortortaarfimminut nioqqutissanik unioqqutitsissutaasunik nasasaqassanani. U qallunaat nunaanni siusinaartumik suliunnaajunnaarnersiutinik pisartagaqarpoq, taamaalilluni isertitai arlaleriaammik annertusisimallutik, nakaannarfiginerlu ajorpaa uninngaqtami cannabissimik immikkoortortaarfimminut anngiortumik eqqusseqqugaangami.

U oqaluttuurtarpoq immikkoortortaarfiiup avataani arnanut attaveqartarnini pil-lugu, kisiannili paasissutissanik annertunerusumik oqaluuttuaqqusaagaangami taakkua aallarsimangikkunik napparsimalersimasarlutik. Pasisarpaallu U-ip soqutigeqqulluni oqaluttualiarisari, aammalu maannakkuugallartoq pisinnaati-taaffeqannginnami piviusumik aappaninnissaminut. Oqaluttuarisartagai malun-naateqarneq ajorput pinngitsaaliisimanermik imaluunniit allatut aarlerinartumik pissusilersorsimanermik, taamatut siusinnerusukkut eqqartuussaassutigisimasamisut.

U-ip internet aqputigalugu arnanik ilisarisimasassarsiortuuvoq, arlaleriarlunilu pakatserujussuarnikuulluni aningaasatigut atornerlunneqarnissaminut ulorianartorsiornermigut. Kisiannili inuit saaffigisartakkani iluamik atorluartarsimavai, paasiartulersimallugulu nunarsuarput inuppasuaqarmat aningaasaataanik pi-umasunik. U ilimanarpoq pisariaqartitsiuaannassasoq arlaatigut ilinniarsimasunit ikorfartorneqarnissamik aamma siunnersorneqarnissaminik.”

Aarlerinassutsimut naliliinermit qupperneq 4 titarneq kingullermit qupperneq 5-imi immikkoortoq siullermut:

”Nakuusermik pinerluuteqaqqinnissaanut aarlerinassusia nalilerneqarpoq maannakut sinaakkutit atuuttut malillugit appasissutut, maannakkuugallartoq kisi-miilluni aneertarpoq nalunaaquttap akunnerini pingasuni. Maannakkuugallartoq

nalilerneqanngilaq aneertarnermini piujuartussamik akerleriissuteqalernissaa, tassami maannamut nakuusernermik pinerluutigisimasani inuit pineqartarmata sivilisuumik attuumassuteqarfigisimasai. Taamaattumik maannakkut nalilerneqarluni ilimananngitsoq minutsialunni nalunaaquttallu akunnialuuni nammineerfimini arlaannik sivilisuumik aaqqiagiinngissuteqarfiusinnaasumik pilersitsisinnanera. Aamma uninngasuutigineqartoq aaqqiagiinngissutsinik aaqqinissamut periusissanik takutitsilluartarsimavoq, tassami tunuartertarsimagami aammalu sulisunik pissutsit pillugit ikioqqusarsimalluni.”

Inerniliineq:

”Pineqartoq tassaavoq angut kalaaleq 62-inik ukiulik, U, Retspsykiatrisk Sengeafsnit 3 i Skejbyimi uninngasuutigineqartoq. U oqaaseqaatip kingulliup kingorna timimigut nappaateqarsimavoq aammalu sianiutigissaatinik katsorsagaanera aallarteqqissimalluni, angusaqarsimavorlu ullormut nalunaaquttap akunnerini pingasuni ingerlaqateqartinneqarani aneertarnissaminik. Aneertarnini taakkua ajornartorsiutitaqanngitsumik paarisimavai, atuiupilunnermut utersaaruteqarani aammalu malunnaateqarani qimaanissamik malunnaateqassanani, ullullu tamaasa atorluartarlugu. Tamakkua eqqaasangikkaanni U-imut pissutsinik taasarialinnik allanngortoqarsimanngilaq.

Apeqqummut inatsisitigut isumannaatsuutitsinissamut pisariatinneqarnersoq, U-ip suli pineqaatissiissutit eqqartuussutigineqarsimasut maliinnassanera, imaluunniit maannakkut atorunnaarsinneqarsinnaanersut, maannakkuugallartoq innersuussutigineqarsinnaanngilaq pineqaatissiissutigineqartup atorunnaarsinneqarnissaa.

U annerusumik ajornartorsiutitaqanngitsumik immikkoortortaqarfimmiissinnaavoq, kisiannili suli tarnimigut nappaatiminik sunnersimaneqarluni aamma inuttut qanoq issutsimigut, tamatumalu kingunerisaanik uteriitsuulluni aammalu pissutsit imminut tunngasutigut annerusumik paasinnittuunani aamma piviusorsioortumik siunissani pillugu.

U ukiuni arlaqalersuni atuiupilunnini ingalassimaarsimavaa, aammalu ajornartorsiutitaqanngitsumik nammineq piumassutsiminik nakorsaaitortuulluni. Kiisamilu ingerlaqateqartinneqarani aneertarnini aallartissamallugit, inunnullu akuulersikkiartuaarnerminut atatillugu september 2019-imi Kalaallit Nunaannukartussaanerminut atatillugu ingerlataqarluni. Taamaattumik U ilorraap tungaanut ingerlavoq, kisianni uagut kissaatigivarput takoqqaarumallugu piffissami sivilisunerusumi aneertarnera takoqqaarusullugu, taamatullu soqutiginaatilimmik suli-aqarnissaa, pineqaatissiissummik allannguutaasinnaasumik tikkuussitinnata.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta

X3, specialpsykolog i psykiatri

X4, overlæge, speciallæge i psykiatri”

Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængselip oqaaseqaataani 1. august 2019-meersumi ilaatigut ersersinneqarpoq:

”Pineqartoq U (U), cpr.nr. [...] 1957, Herstedvester Fængselimi inissinneqarsimasoq, maannakkut Retspsykiatrisk Afdeling, Sengeafsnit 3, Århusimiittoq.

Kalaallit Nunaanni Politimesterip allakkatigut 14. juni 2019-meersutigut noqqa-assutigisimavaa qulaani pineqartoq pillugu U pillugu oqaaseqaasiortoqassasoq pineqaatissiissutit allanngortinneqarnissaani suliamut atugassamik.

U Kalaallit Nunaanni Eqqartuussisuuneqarfimmnit ullormi 12. maj 2000 eqqartuunneqarpoq piffissami aalajangersimasumik sivilissusiligaanngitsumik Danmarkimi Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ingerlataani tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaqaqarfiannut inissinneqarluni. U ulloq 19. oktober 1998-imili kiffaanngissusiagaavoq aamma pillaamik atuilersimalluni Herstedvesterimi 2. juni 2000-imili. 2006-imi tarnimigut napparsimaneranut takussutissaqarnera pissutigalugu Psykiatrisk Hospital i Risskovimut nuutinneqarpoq aamma Herstedvesterimut utertinneqarluni ulloq 13. februar 2007-imi. 24. november 2008-imili unitseqqinneqarluni, sulilu uninngasuutigineqarluni. U-ip nappaataa suususersineqarsimavoq paranois psykose, allatut ittoq.

Kingullermik pineqaatissiissut Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfianit eqqartuussutikkut atuuttussanngortinneqarpoq ulloq 3. januar 2018-imi.

Kingullermillu Hersted oqaaseqaasiorsimavoq suliamut allakkiorluni ulloq 17. december 2018-imi.

Oqaaseqaat 9. juli 2019-imit ulluligaasoq specialpsykolog X3-imit aamma overlæge X4-imit, Retspsykiatrisk Afdeling, sengeafsnit 3, Århusimeersoq ilanngusatusat ilanngunneqarpoq. U pillugu uani oqaatigineqassaaq, U pissusilersuutigut nappaatiminik nassuerutiginnittuunngimmat, misiginneqatiginnissinnaasuseqarani aammalu uteriitsuulluni, ukiulli kingulliit ingerlanerini malunnaatilimmik malitassanut malinnilersimalluni, nipaannerusumik pissuseqarluni ukiullu arfininngulersuni cannabissimik atuisimanani. Naallu nappaatiminik paasinninngikkaluarluni taamaattoq nakorsaait tungaasigut suleqatiginnissimalluni, aneertarnerminut nalinginnaasumillu sulisunit ilitsersuutigineqartunut.

U februar 2019-imili akuerineqarsimavoq sivikitsumik ingerlaqateqartinneqarani aneertarnissaminut, aammalu tamarmik pilersaarutit malillugit ingerlanneqarsimasunik. Pilersaarutaavoq inunnut akulerukkiartugaartinneqarnissaanut atasumik september 2019-imi Sisimiulartinneqassasoq.

Herstedvester Fængselip innersuussutigisinnaanngilaa Kalaallit Nunaanni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmut ammasumut nuutinneqarnissaa, taamatullu aamma Herstedvesterip innersuussutigisinnaanngilaa pineqaatissiisutit allanngortinneqarnissaa, misiligutaasumik iperagaasitsinikkut imaluunniit iperagaasitsivinnikkut. Pingaartinneqarpoq U-ip suli tarnimigut nappaatiminik malunniuteqarnera aamma inuttut allaassuteqarnerminik, taamaannerata uteritsunngortippaa, ajornartorsiutimik takunnissinnaanngilaq aamma piviusorsiortumik siunissaminut pilersaarusiorsinnaanngilaq, kiisalu U piffissaq sivilissooq atorlugu iperagaanissaa piareersarneqartariaqarpoq misilittaasittarlugu sinaakutitigut qasunganerusutigut aammalu annerusumik kiffaanngissusilersuinikkut. Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta

X5

Ovl., speciallæge i psykiatri

X6

Cand. Psych”

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Eqqartuussisut aalajangiinerminni pingaartippaat Aarhus Universitetshospital ulloq 9. juli 2019 kiisalu Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel ulloq 1. august 2019 oqaaseqaataat, taakkunanga tamanit innersuussutigineqarluni Kalaallit Nunaanni Eqqartuussisuuneqarfiup

eqqartuussutaa 12. maj 2000-meersup allangortinneqarani atuutitinnarneqarnissaanik, U suli tarnimigut nappaatiminik aamma inuttut allaassuteqarnermigut suli sunnersimaneqarmat, uteriitsuulluni namminerlu ajornartorsiutimik takunnissinnaanani piviusorsiortumillu siunissamik pilersaarusiornannaanani. Aarhus Universitetshospitalip kiisalu Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængselip kissaatigivaat takoqqaarusullugu U piffissami sivilisuumi iperagaajartuaartinneqarnerminut piareersarneqassasoq misilittarneqassallutik annerusumik kiffaangissusilersugaaneq aamma ammanerusumik sinaakkusersugaaneq.

Eqqartuussisut maluginiarpaat U-ip ilorraap tungaanut ingerlanera, kisiannili aamma eqqartuussisunit takoqqaarusunneqarluni ilumut U-ip malittarisassat malissinnaanera sivilisumerusumik iperagaanissaminut piareersarneqarluni, tamaangalu suli killissimangilaq, tassami majimi 2019-imili taamaallaat sukangasuumik piumasagaatitalimmik ullormut nalunaaquttap akunneri pingasut ingerlaqateqartinneqarani aneertarsimammat. Sulilu ilisimaneqanngilaq U-ip sivilisumerusumik iperagaajartuaartinneqarnermini malittarisassat malissinnaanera, soorlu assersuutigalugu ingerlaqateqartinneqarani sapaatit akunneri pingasukkaarlugit unnuinertalimmik sapaatip akunnerisa naaneranni ingerlaqateqartinneqarani aneertarne- rit, Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata suliarisaa K 266-19 assigalugu.

Eqqartuussisut maannakkuugallartoq allatut inerniliisinnaangillat, taamaattumik Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia eqqartuussutaa 12. maj 2000-meersoq maannamuugallartoq allangortinneqarani atuuttussangortinneqarpoq.

Suliamut aningaasartuutit naalagaaffiup karsiata akilissavai eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia eqqartuussutaa ulloq 12. maj 2000-meersoq allangortinneqarnani atortinnarneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Eleonora Steenholdt Mørch
Eqqartuussisoq

Beslutning:

afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 28. februar 2020

Rettens nr. K 1475/2019
Anklagemyndighedens j.nr. 55PM-10171-00028-17

Anklagemyndigheden
mod
T

Cpr.nr. [...] 1957

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Tiltalen

T er ved Grønlands Landsret Den 12. maj 2000 idømt til anbringelse på ubestemt tid i psykiatrisk ledet anstalt under Kriminalforsorgen i Danmark.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om Grønlands Landsrets dom af den 12. maj 2000 opretholdes uændret.

Forsvareren har fremsat påstand om prøveløsladelse med vilkår om:

1. At han ikke begår noget strafbart i 5 år.
2. At han undergives tilsyn i 5 år.
3. At han efterkommer tilsynsmyndighedens anvisning om arbejde og medicinering.
4. At han, indtil han får sin egen bolig, udstationeres i en af Kriminalforsorgens pensioner.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T og bistandsværgen X2.

Domfældte T har afgivet forklaring den 28. februar 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

X2 har afgivet forklaring den 28. februar 2020. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Det fremgår af udtalelsen fra Aarhus Universitetshospital Psykiatrien af den 9. juli 2019:

Aktuel psykisk, afsnit 4. afsnit på side 2:

”T bliver af og til irritabel, når han ikke kan få kontakten med det samme, hvis plejepersonalet er optaget til anden side. Til trods for irritabilitet bliver T aldrig opfarende eller truende, og han optræder aldrig aggressivt eller voldeligt mod hverken medpatienter eller personale. I stedet trækker han sig til egen stue.”

Næstsidste afsnit på side 2 til og med 4. afsnit på side 3:

”T er fortsat ivrig deltager i mange af afsnittets miljøterapeutiske aktiviteter, men har dog skåret lidt ned på visse, såsom fodbold og hockey, idet hans fysiske formåen ikke er den samme som tidligere. T er dog fast deltager på morgenmøder, morgengåtur, vandregruppe, fiskegruppe, ”Bedre-Liv” samtalegruppe mod misbrug, og han deltager ligeledes gerne i de fleste rekreative udflugter fra afsnittet. Han har i sommeren 2019 besøgt søster og dennes udvidede familie, da de var på besøg i Aarhus-området, dette forløb uden problemer. Han modtog ligeledes besøg af familien i samme ombæring. I øvrigt har der ikke været afholdt udflugter til familiebesøg i Danmark.

Der planlægges resocialiseringsrejse til Sisimiut i september 2019, hvilket T glæder sig meget til. Han har ikke været i Grønland i adskillige år.

T håndterer ledsagede udgange uden problemer, og har siden februar 2019 også kunne benytte sig af uledsagede udgange, i starten af kortere varighed. Udgangene er udvidet løbende efter stram plan i samråd med Rigsadvokaturen og Herstedvester, og han har siden maj 2019 haft uledsaget udgang på op til 3 timer ad gangen.

T har i vid udstrækning benyttet sig af udgangen på daglig basis, altid med et konkret formål og han har på intet tidspunkt forsøgt at snyde eller opnå mere tid end den tildelte. T har forvaltet sine uledsagede udgange uden problemer. Især i starten var han noget angst for at overskride tiden, hvorfor han ofte var tilbage i 20 minutter før. I mellemtiden og med øget tid til udgangen, har han lært af tage letbanen ind til byen og retur, ligeledes uden problemer. Han er punktlig og overholder alle regler, ligeledes om ikke at medtage ulovlige varer eller genstande til afsnittet. Idet T modtager dansk førtidspension, som har mangedoblet hans indtægt, er han ikke til falds for medpatienters forsøg på at få ham til at smugle cannabis med ind i afsnittet.

T beretter om forhold til kvinder udenfor afsnittet, men når der bedes om yderligere oplysninger om disse, er de som regel pludselig rejst eller blevet syge. Det mistænkes, at T opfinder disse historier for at gøre sig interessant, og at han ikke har kompetencerne til at indlede reelle forhold på nuværende tidspunkt. Ingen af hans fortællinger bærer præg af tvang eller på anden måde risikoadfærd, som han tidligere er dømt for.

T har været meget opsøgende på kvindelige bekendtskaber via internettet, men er flere gange blev meget skuffet og har været i overhængende risiko for at lade sig økonomisk udnytte. Han har dog gjort fornuftig brug af sine kontaktpersoners hjælp, og han forstår efterhånden, at der findes mange mennesker i verden, der gerne vil have hans penge. T vil formentlig altid have behov for én eller anden form for professionel støtte til at rådføre sig med.”

Risikovurderinger på side 4, fra sidste linie til 1. afsnit på side 5:

”Risikoen for recidiv til voldskriminalitet vurderes at være lavmoderat under nuværende rammer, hvor pt. har mulighed for aleneudgang i op til 3 timer. Pt. vurderes ikke at komme i varige konflikter under udgang, og hans hidtidige voldskriminalitet har primært været rettet mod personer, med hvem han har haft en længerevarende relation. Det vurderes derfor usandsynligt, at pt. på de få minutter til timer, han er på egen hånd når at komme i længerevarende konflikt med nogen. Pt. har desuden udvist gode strategier til konflikthåndtering, idet han har fjernet sig fra situationer og bedt personalet om hjælp til at klare tingene.”

Konklusion:

”Det drejer sig altså om en nu 62-årig grønlandsk mand, T, indlagt på Retspsykiatrisk Sengeafsnit 3 i Skejby. KL har siden sidste erklæring været somatisk syg, genoptaget sin antipsykotiske behandling og han har opnået at få bevilget op til tre timers uledsaget udgang pr. dag. Han har forvaltet disse udgange uproblematisk, uden recidiv til misbrug og uden antydning af forsøg på absentering, og han har benyttet sig af dem stort set hver dag. Fraset dette er der ingen nævneværdige ændringer i T's forhold.

På spørgsmålet om, hvorvidt det af hensyn til retsikkerheden er påkrævet, at T fortsat undergives de idømte foranstaltninger, eller om de nu kan ophæves, kan det på nuværende tidspunkt ikke anbefales, at foranstaltningen ophæves.

T gebærder sig i afsnittet uden større problemer, men han er fortsat præget af sin sindslidelse og sin personlighedsstruktur, der bevirker at han er rigid og uden større indsigt i egen situation og realistiske fremtidsmuligheder.

T har afholdt sig fra misbrug igennem flere år, og han tager medicinen frivilligt og uden problemer. Han er endelig påbegyndt uledsagede udgange, og han står overfor en resocialiseringsrejse til Grønland i september 2019. Det går således i den rigtige retning for T, men vi ønsker at se ham igennem en længere periode med aleneudgang og ligeledes gerne med en form for meningsfuld beskæftigelse, førend vi kan pege på en ændring af foranstaltningen.

Venlig hilsen

X3, specialpsykolog i psykiatri

X4, overlæge, speciallæge i psykiatri”

Det fremgår af udtalelsen fra Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel af den 1. august 2019:

”Vedrørende T (T), cpr.nr. [...] 1957, anbragt i Herstedvester Fængsel, pt. Retspsykiatrisk Afdeling, Sengeafsnit 3, Århus.

Politimesteren i Grønland har i skrivelse af 14. juni 2019 anmodet om en udtalelse om ovennævnte anbragte T til brug for foranstaltningsændringssag.

T blev ved Grønlands Landsret d. 12. maj 2000 dømt til anbringelse i på ubestemt tid i psykiatrisk ledet anstalt under Kriminalforsorgen i Danmark. T har været frihedsberøvet siden d. 19. oktober 1998 og har afsonet i Herstedvester siden d. 2. juni 2000. I 2006 blev han på grund af sindssygelige symptomer overflyttet til Psykiatrisk Hospital i Risskov og blev tilbageført til Herstedvester den 13. februar 2007. Imidlertid blev han d. 24. november 2008 genindlagt, og han er fortsat indlagt. Diagnostisk findes T lidende af paranoid psykose, anden type.

Foranstaltningen er senest opretholdt ved Qaasuitsup Kredsrets dom den 3. januar 2018.

Herstedvester har senest afgivet udtalelse i sagen i skrivelse af 17. december 2018.

Udtalelse dateret d. 9. juli 2019 udfærdiget af specialpsykolog X3 og overlæge X4, Retspsykiatrisk Afdeling, sengeafsnit 3, Århus vedlægges som bilag. Det anføres her om T, at hans adfærd er præget af manglende sygdomserkendelse, empatifattigdom og rigiditet, men i løbet af de seneste år ligeledes udtalt efterrettelighed, afdæmpet adfærd og igennem snart 6 års afholdenhed fra cannabis. Trods manglende sygdomsindsigt har han været samarbejdende omkring medicin, udgange og personalets anvisninger generelt.

T har siden februar 2019 haft tilladelse til kortere uledsagede udgange, disse er alle gået planmæssigt. Der er planlagt en resocialiseringsrejse til Sisimiut i september 2019.

Herstedvester Fængsel kan ikke anbefale overførsel til videre afsoning i åben anstalt i Grønland, ligesom Herstedvester ikke anbefaler foranstaltningsændringer, hverken i form af prøveløsladelse eller endelig løsladelse. Der er lagt vægt på, at fortsat T er præget af sin sindslidelse og personlighedsstruktur, der gør ham rigid, uden indsigt i egne problemstillinger og uden realistiske fremtidsplaner, samt at T bør gennemgå et længerevarende udslusningsforløb med afprøvning af frihedsgoder og friere rammer.

Med venlig hilsen

X5
Ovl., speciallæge i psykiatri

X6
Cand. Psych”

Retten begrundelse og afgørelse

Retten har ved beslutningen lagt vægt på udtalelserne fra Aarhus Universitetshospital af den 9. juli 2019 samt fra Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel af den 1. august 2019, hvor det anbefales fra begge steder, at Grønlands Landsrets dom af den 12. maj 2000 opretholdes uændret, da T stadig er præget af sin sindslidelse og personlighedsstruktur, der gør ham rigid uden indsigt i egne problemstillinger og uden realistiske fremtidsplaner. Både Aarhus Universitetshospital samt Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel ønsker først at se T gennemgå et længevarende udslusningsforløb med afprøvning af frihedsgoder og friere rammer.

Retten har bemærket, at det går i den rigtige retning for T, men retten vil også først se, om T også vil overholde alle regler i et længevarende udslusningsforløb, som han ikke et nået til endnu, da han siden maj 2019 kun indtil videre har været gennem en stram uledsaget udgang på kun 3 timer dagligt. Det vides nemlig ikke endnu, om T også vil overholde reglerne ved det længevarende udslusningsforløb, eksempelvis uledsaget udgang hver tredje weekend med to overnatninger, i lighed med en Grønlands Landsretssag K 266/19.

Retten kan på nuværende tidspunkt ikke se, at det kan føre til et andet resultat, hvorfor Grønlands Landsrets dom af den 12. maj 2000 indtil videre opretholdes uændret.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi bestemmes:

Grønlands Landsrets dom af den 12. maj 2000 opretholdes uændret.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Eleonora Steenholdt Mørch
Kredsdommer

Den 28. februar 2020 kl. 09.00 holdt Qaasuitsoq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen. Kredsdommer Eleonora Steenholdt Mørch behandlede sagen.

[...]

Retten nr. 1475/2019

Politiets nr. 55PM101710002817

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...] 1957

[...9

T forklarede på dansk blandt andet:

Han har det godt og han overholder alle reglerne, og det har han gjort siden 2000 frem til i dag. Dog har han kun indtil videre kun haft uledsaget udgange end de 3 timers daglige forløb, og har ikke endnu været gennem et udslusningsforløb. Han har ikke problemer med personalet. Han får stadig sin medicin, men har dog problemer med sin ankel. Helbredsmæssigt har han det godt, så han føler sig ikke som en 99-årig. Til psykiaterens udtalelse om, at man først vil se ham med et meningsfuldt arbejde bemærkede T, hvorfor man ikke giver ham et arbejde. Da han tidligere har været fisker, agter han at være fisker igen. Under de uledsagede udgange havde han haft det godt, og han har også passet godt på timerne. Han var meget glad for at have været i Sisimiut september 2019, men han vil hellere bo i Århus, hvis han prøveløslades, da det vil gå alt for hurtigt med at flytte til Grønland.

[...]

Bistandsværgen X2 oplyste på dansk:

Hun har været bistandsværg for T i lidt over 1 år nu. Hendes oplevelse med T passer meget fint med udtalelserne fra både Aarhus Universitetshospital og Kriminalforsorgen, Herstedvester Fængsel. Hun mener, at T med lidt hjælp kan klare sig godt med tilsyn og støtte, hvis han bliver prøveløsladt. Det er nok på tide med en prøveløsladelse, da T overholder alle sine forpligtelser, så bistandsværgen kan ikke se noget forhindringer i det. Det er op til T med arbejdsmulighederne, det er noget, han selv skal bestemme.

Bistandsværgen supplerede på grønlandsk:

Malitassani malippai, maanili najugaani ineqatai allat ikiaroorartumik hashimik atuisuupput, taakku taamatut unioqutitsigaasa ajoraluartumik U ilanngullugu aneqqusaajunnaartarpoq, uffalu U 2013-mili hashimik atuijunnaarnikuugaluartoq. Tamanna U-imut atuiunnaarnikumut nuanninngilaq arlaleriarluni tamanna pisarmat.

Dansk:

Han overholder reglerne, men de andre indsatte bryder reglerne med hash. Det går desværre ud over T, så han kan ikke holde de uledsagede udgange, uagtet at T siden 2013 har afholdt sig fra hash, og det er surt for T, da det er sket flere gange.

[...]

T havde lejlighed til at udtale sig og bemærkede på grønlandsk:

Illersuisumi oqaasii akuera, neriupporlu taakku malinneqassasut. Suna tunngavigineqarnerpa suli taamatut tigummisaaneranut, suniarneraanni ippigivaa.

Dansk: Han er enig med sin forsvarer, så det er hans håb, at det følges. Han kan ikke forstå, hvorfor man stadig vil beholde ham der hvor han er nu, hvad vil de med ham.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 10.30.

Eleonora Steenholdt Mørch
Kredsdommer